

# ឆ្នាំ2018ដំណើរទស្សនកិច្ចក្រុមគ្រួសារពហុវប្បធម៌កម្ពុជាការមានការ ជ្រើសរើសគ្រួសារចូលរួម

មូលនិធិសម្រាប់ស្ត្រីកូរ៉េ(한국여성재단)ជាមួយហាណាគីមយ៉ុងគីរ៉ូប(하나금융그룹)និងក្រុមការងារឧបត្ថម្ភរបស់សហគមន៍  
នេះហិបកម្ពុជា~កូរ៉េហើយនិងកំពុងគាំទ្រដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ក្រុមគ្រួសារពហុវប្បធម៌និងកូនដើម្បីទៅលេងស្រុកកំណើត។ ឈើញអាជីវក  
មូលនិធិនិងតាមរយៈបទពិសោធន៍វប្បធម៌របស់ប្រទេសកម្ពុជាការទទួលស្គាល់និងមានភាពវិជ្ជមានអំពីស្រុកកំណើតរបស់ម្តាយដើម្បីប  
ង្កើតអត្តសញ្ញាណដោយខ្លួនឯងក្រុមគ្រួសារពហុវប្បធម៌និងកូនជំនាន់ក្រោយនាពេលអនាគតនេះជាប្រធានបទមួយដែលជួយអោយមានការរីក  
លូតលាស់មានសុខភាពល្អ។

## I . ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃការគាំទ្រថ្ងៃទីខែឆ្នាំ

- រយៈពេលធ្វើដំណើរ : ថ្ងៃសៅរ៍ទី1 ខែ9 ឆ្នាំ2018 ~ ថ្ងៃអាទិត្យទី9 ខែ9 (7យប់ 9ថ្ងៃ)
  - ※ ក្នុងករណីនេះអាចមានការផ្លាស់ប្តូរកាលបរិច្ឆេទ.
- ប្រទេស : កម្ពុជា (Cambodia 프놈펜)
- សិទ្ធិទទួលបាន: ឪពុកម្តាយនិងកូនៗ នៃគ្រួសារពហុវប្បធម៌ដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េ
  - ※ សំរាប់តែគ្រួសារខ្មែរ (មានតែឪពុកម្តាយនិងកូនប៉ុណ្ណោះ)
  - ※ គ្រួសារដែលមានឪពុកម្តាយម្នាក់ជាជនជាតិខ្មែរមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំបាន (អ្នករស់នៅប្រទេសកូរ៉េ)
  - ※ ចេញ.ចូល និងការធ្វើដំណើរក្នុងស្រុក, ព្រឹត្តិការណ៍អាជីវកម្ម។ល។ត្រូវមានការអនុញ្ញាតិប្រើប្រាស់  
ឯកសារផ្ទាល់ខ្លួនបាន
  - ※ រៀបចំដោយមូលនិធិស្ត្រីកូរ៉េ ពីឆ្នាំ 2016 ដល់ឆ្នាំ 2017 <ប្រទេសកំណើត  
(យាយតា) ទស្សនាគម្រោងគាំទ្រ > គ្រួសារដែលចូលរួមរួចហើយមិនអាចចូលរួមបានទេ
- មាតិកាការគាំទ្រ: កម្មវិធីមុន (1 យប់ 2 ថ្ងៃ), ទស្សនកិច្ចផ្ទះនៅខ្មែរនិងការគាំទ្រកម្មវិធីក្នុងស្រុក

■ រយៈពេលដាក់ពាក្យ : ថ្ងៃអង្គារទី24 ខែ4 ឆ្នាំ 2018~ ថ្ងៃចន្ទ ទី 21 ខែ5,

ផ្ញើសំបុត្រតាមប្រៃសណីយ៍(우편접수)

■ ការដាក់ពាក្យ និង ចង់ទំនាក់ទំនង

តំបន់	តំបន់ក្រុមអង្គការ	នាក់គ្រប់គ្រង	លេខទូរស័ព្ទ	អាសយដ្ឋាន
ចន់ប៊ុក, ចន់ណាំ, ក្លាំងជូត, គៀងប៊ុក, ភូសាន់, ថេតូ, អិនឆន់, អ៊ូលសាន់, ជេជូ	មជ្ឈមសិទ្ធិស្ត្រីបរទេសថេតូ 대구이주여성 인권센터	អ៊ីហាន់ក្យល់ 이한결	053-944-2979	(41196) 대구광역시 동구 아양로 9길 3층
សេអ៊ូល . គៀងគី . អ៊ីនឆន់, ខាំងរ៉ូន . ឆុងឆីង . ថេចន់	អាន់សាន់មជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រគ្រួសារពហុគ្រួសារ 안산시다문화가족 지원센터	សចងហ៊ី 서정희	031-599-1704	(15385) 경기도 안산시 단원구 화정로 26 안산글로벌다문화센터 201호

■ 주 최 : មូលនិធិសម្រាប់ស្ត្រីកូរ៉េ(한국여성재단)

■ ភារកិច្ច : មជ្ឈមសិទ្ធិស្ត្រីបរទេសថេតូ(대구이주여성인권센터),

អាន់សាន់មជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រគ្រួសារពហុគ្រួសារ (안산시다문화가족지원센터),

■ ការឧបត្ថម្ភ: ហាណាគីមយ៉ុងគីរ៉ុប(하나금융그룹), សហគមន៍សុខុមាលភាពសង្គម(사회복지공동모금회)

## II. ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីការគាំទ្រ

### 1. សិទ្ធិទទួលបាន

ឪពុកម្តាយនិងកូនៗនៃគ្រួសារពហុវប្បធម៌ដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េ

2. មូលដ្ឋានការគាំទ្រ

- ※ លក្ខខណ្ឌទាំងបីត្រូវតែត្រូវបំពេញ.
- ① គ្រួសារបង្កើត(ឪពុក-ម្តាយបង្កើត) ពួកគេទាំងអស់កំពុងរស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
- ② យល់អំពីបំណងរបស់កម្មវិធី, គ្រួសារដែលអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបាន
- ③ គ្រួសារដែលដាក់ពាក្យទាំងអស់គ្នាមេកត្រូវតែជឿជាក់ខ្លាំងក្លាក្នុងកម្មវិធីនេះអាចចេញចូលក្រៅប្រទេសបាន

- ※ ក្នុងករណីដែលស្រ្តីរៀបការ មិនបានទៅលេងខ្មែរសោះ, កូនៗមិនដែលបានទៅលេងយាយតាសោះ, កូនអាយុ7ឆ្នាំ ~ 9ឆ្នាំ(រាប់ 5 ឆ្នាំ ~ 7 ឆ្នាំ) ត្រូវបាន
- ※ អ្នក ត្រូវចូលរួមកម្មវិធីចូលរួមទាំងអស់ស្របតាមកាលវិភាគរបស់អ្នករៀបចំ
- ※ ឆ្នាំ 2016 ដល់ឆ្នាំ 2017 រៀបចំដោយមូលនិធិស្ត្រីកូរ៉េ <ប្រទេសកំណើត(យាយតា) ទស្សនាគម្រោងគាំទ្រ>  
គ្រួសារដែលចូលរួមរួចហើយមិនអាចចូលរួមបានទេ
- ※ អ្នកដែលចូលរួមកម្មវិធីនេះអាចត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈសារព័ត៌មាន
- ※ អ្នកចូលរួមទាំងអស់ត្រូវត្រលប់ទៅផ្ទះវិញតាមកាលកំណត់បន្ទាប់ពីដំណើរទស្សនកិច្ច

3. មាតិកាការគាំទ្រ

1) កាលវិភាគ

- ※ ក្នុងករណីនេះអាចមានការផ្លាស់ប្តូរកាលបរិច្ឆេទ
- ※ សមាជិកគ្រួសារដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដាច់ខាតត្រូវចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះជាមុន (មុនកម្មវិធី / ដំណើរទស្សនកិច្ច).

កាលបរិច្ឆេទ	ព័ត៌មានលម្អិត	ប្រៀបធៀប
<p>ចុងខែ7</p> <p>or</p> <p>ដើមខែ8</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• កម្មវិធីមុន</li> <li>• ការជួបជុំ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>※ មុននឹងចេញទៅជួបក្រុមគ្រួសារយើងមានផ្តល់នៅកម្មវិធីឪពុកម្តាយនិងកុមារ</li> <li>※ គ្រួសារដែលមានឈ្មោះត្រូវតែចូលរួមក្នុងកម្មវិធីគ្រួសារជាមុន</li> </ul>

ថ្ងៃសៅរ៍ទី1ខែ9	. ចេញដំណើរពី អ៊ិនឆន់	
ថ្ងៃសៅរ៍ទី1ខែ9~ ថ្ងៃពុធទី5ខែ9	. បែងចែកគ្នាទៅលេងក្រសួង រៀងៗខ្លួន	
ថ្ងៃសៅរ៍ទី6ខែ9	. ជួបជុំគ្នានៅសណ្ឋាគារ . កម្មវិធីជួបជុំពិសោធន៍ហាមឱ្យត្រង់ និងកន្លែងស្នាក់នៅ	※ ក្រោយពីចែកផ្លូវគ្នាទៅលេងស្រុករួចហើយថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ទី6ខែ9ពេលព្រឹកត្រូវតែមកជួបជុំគ្នានៅ សណ្ឋាគារ
ថ្ងៃសុក្រទី7ខែ9	. កម្មវិធីបទពិសោធន៍វប្បធម៌ក្នុងស្រុក	
ថ្ងៃសៅរ៍ទី8ខែ9	. កម្មវិធី ប្តីប្រពន្ធនិងកុមារ	
ថ្ងៃអាទិត្យទី9ខែ9	. ត្រឡប់មកវិញ	

2) ប្រវត្តិនៃការគាំទ្រ

① ខែ7 កម្មវិធីមុន (1យប់ 2ថ្ងៃ)

- មានផ្តល់ជូនកម្មវិធី ឪពុកម្តាយនិងកុមារ(ថ្លៃធ្វើដំណើរ,ថ្លៃស្នាក់នៅ,ថ្លៃបរិភោគ,ថ្លៃចូលរួមកម្មវិធី)

② នៅខែ9 ទស្សនកិច្ចផ្ទះនិងកម្មវិធីក្នុងស្រុក (7យប់ 9ថ្ងៃ)

- មានឧបត្ថម្ភសំបុត្រយន្តហោះជូនដល់សមាជិកក្រសួងពី: អ៊ិនឆន់(인천공항) ↔ ភ្នំពេញ(프놈펜공항)
- ជួយចេញថ្លៃធ្វើដំណើរក្នុងស្រុក: ភ្នំពេញ ↔ ផ្ទះ(ស្រុកកំណើត)
- មានផ្តល់ជូនកម្មវិធីក្នុងស្រុក (បរិភោគអាហារថ្ងៃត្រង់,បទពិសោធន៍វប្បធម៌,កម្មវិធីប្តីប្រពន្ធនិងកូនក្មេង)
- នៅភ្នំពេញក្រសួងដែលចូលរួមនិងឪពុកម្តាយ (បង្អួន) (1យប់2ថ្ងៃ)

※ ការចំណាយផ្សេងៗក្រៅពីនេះ អ្នកត្រូវតែចេញប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន

4. 지원 신청서류

※ ឯកសារត្រូវដកចេញក្រោយពីថ្ងៃទី1ខែ4ឆ្នាំ2018.

**※ ប្រសិនបើមាតិកានៃឯកសារមិនត្រឹមត្រូវនោះការប្រើសេវាអាចត្រូវបានលុបចោល.**

បែងចែក	ចំនួន	សេចក្តីលម្អិត
1) ពាក្យស្នើសុំ ① , ② , ③	1សន្តិក	※ ឯកសារភ្ជាប់អត្ថបរយោជន៍និងទ្រង់ទ្រាយ
2) អនុសាសន៍	1សន្តិក	※ ឯកសារភ្ជាប់អត្ថបរយោជន៍និងទ្រង់ទ្រាយ ※ តំណាងមជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រគ្រួសារ, សុខុមាលភាពសង្គមនិងមជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រ ,តំណាងអង្គការស្ត្រីចំណាកស្រុក។ល។ គ្រូបង្រៀនកុមារ,មជ្ឈមណ្ឌល សហគមន៍ស្វ័យភាព, ការិយាល័យសាលារៀន។ល។,ការិយាល័យការងារ។ល។ (ស្រីរៀបការ)តំណាងគ្រួសារពហុវប្បធម៌។ល។សូមជួយបំពេញ
3) អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ <b>※ ឯកសារត្រូវដកចេញក្រោយពីថ្ងៃទី1ខែ4ឆ្នាំ2018</b>	1សន្តិក	※ ចំពោះស្រីរៀបការតែមិនទាន់បានសញ្ញាត្តិនោះត្រូវយកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ថតចំលងមុខក្រោយ1សន្តិក ※ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានចូលសញ្ជាតិទេប្តូរទាំងបញ្ហាផ្សេងស្វាមីត្រូវតែជាអ្នកដកឯកសារ (ឈ្មោះថ្មី)នេះយកទៅដាក់ពាក្យ
4) វិកាយបត្របង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងសុខភាព <b>※ ឯកសារត្រូវដកចេញក្រោយពីថ្ងៃទី1ខែ4ឆ្នាំ2018</b>	1សន្តិក	※ ស្រីរៀបការនិងស្វាមីវិញ្ញាបនបត្រនៃការទូទាត់ក្នុងរយៈពេល 3 ខែចុងក្រោយទើបអាចដាក់បាន(3ខែកាលបរិច្ឆេទផ្តល់ជូនជាសាធារណៈ)
5) វិញ្ញាបនបត្រចេញចូលក្នុងក្រៅប្រទេស ស ឪពុកម្តាយនិងកុមារ	1សន្តិក	※ ស្រីរៀបការ(ថ្ងៃដែលចូលមកក្នុងប្រទេស)និងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតកូនទាំងអស់(ថ្ងៃខែឆ្នាំលំណើតច្បាប់ដើម)យកប័ត្រចេញចូលក្នុងក្រៅប្រទេសយកទៅដាក់ពាក្យ

		<p>※ ប័ត្រចេញចូលក្នុងក្រៅប្រទេសបើនៅជិតសាសាឃុំ នី(구청),  នៅម ជួមណូល សហគមន៍ (동주민센터)ក៏អាចដកបានដែរ,  រដ្ឋាភិបាលវិបធីតថល24 ‘정부민원포털 민원24’  អាចដកនៅលើបណ្តាញវេបសាយបាន(홈페이지에서 온  라인으로도 발급받을 수 있음).</p>
6) ការប្រមូលកិច្ចព្រមព្រៀងផ្ទាល់ខ្លួន	1សន្តិក	<p>※ ឯកសារភ្ជាប់អត្ថបរយោជន៍និងទ្រង់ទ្រាយ</p>

5. របៀបដាក់ពាក្យ

1) រយៈពេលដាក់ពាក្យ : **ថ្ងៃអង្គារទី24 ខែ4 ឆ្នាំ 2018~ ថ្ងៃចន្ទ ទី 21 ខែ5, ផ្ញើសំបុត្រតាមប្រៃសណីយ៍**

**(※ 우편 도착분에 한함)**

2) របៀបដាក់ពាក្យអាចមកផ្ទាល់ទីផ្ញើសំបុត្រតាមប្រៃសណីយ៍ ※ មិនអាចផ្ញើតាមអ៊ីម៉ែលឬក៏ fax បានទេ)

3) ទីកន្លែងដាក់ពាក្យ:នៅតំបន់ដែលយើងរស់នៅទើបអាចដាក់ពាក្យបាន

តំបន់	តំបន់ក្រុមអង្គការ	នាក់គ្រប់គ្រង	លេខទូរស័ព្ទ	អាសយដ្ឋាន
ចន់ប៊ុក គៀ, ,ក្លាំងជូត,ចន់ណាំ, ,ចេត្យ,ភូសាន់,ងប៊ុក, អិនធន់,អ៊ូលសាន់,ជេជូ	ចេត្យមជ្ឈមណ្ឌលសិទ្ធិស្ត្រីប្រទេស 대구이주여성 인권센터	អ៊ីហាន់ក្យ ល់ 이한결	053-944- 2979	(41196) 대구광역시 동구 아양로 9길 3층
សេអ៊ូល . គៀងគី . អ៊ិនធន់, ខាំងរ៉ុន . ធុងធីង . ចេចន់	អាន់សាន់មជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រ គ្រួសារពហុគ្រួសារ 안산시다문화가족 지원센터	សចង់ហ៊ី 서정희	031-599- 1704	(15385) 경기도 안산시 단원구 화정로 26 안산글로벌다문화센터 201 호

6. សេចក្តីប្រកាស

- 1) ថ្ងៃកំណត់នៅពាក់កណ្តាល ខែ 6ឆ្នាំ2018
- 2) សេចក្តីប្រកាស : ការលើកកម្ពស់មូលនិធិសម្រាប់ស្ត្រីក្នុងវេបសាយ

[www.womenfund.or.kr](http://www.womenfund.or.kr)ការជូនដំណឹងឯកជន (한국여성재단 홈페이지

[www.womenfund.or.kr](http://www.womenfund.or.kr) 및 개별통지)

~~※ សមាជិកគ្រួសារដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដាច់ខាតត្រូវចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះជាមុន (1យប់2ថ្ងៃ)~~

~~/ដំណើរទស្សនកិច្ច(7យប់9ថ្ងៃ).~~

~~※ ប្រសិនបើមានការប្រកាសនៃឯកសារមិនត្រឹមត្រូវនោះការជ្រើសរើសអាចត្រូវបានលុបចោល~~

7. មានឯកសារ ※ ពាក់ព័ន្ធឯកសារ សូមមើលនៅខាងក្រោម

- 1) ឯកសារពាក្យស្នើសុំ
- 2) អនុសាសន៍
- 3) ការប្រមូលកិច្ចព្រមព្រៀងផ្ទាល់ខ្លួន